

## **COMMUNE D'ANDERLECHT**

### **A V I S**

LE BOURGMESTRE DE LA COMMUNE D'ANDERLECHT porte à votre connaissance la prise d'une ordonnance de police portant sur la fermeture de tous les établissements accessibles au public sur le périmètre MMM « Cureghem » à 1h du matin au plus tard du 22 janvier au 22 avril 2024 inclus.

L'ordonnance est d'application du 22 janvier 2024 au 22 avril 2024 inclus et est transmise au Collège des Procureurs de Bruxelles. Elle sera transmise au Conseil communal en sa séance du 25 janvier 2024 pour confirmation et aux autorités de tutelle. La délibération s'y rapportant sera transmise également au greffe du tribunal de première instance et de police du ressort de son adoption.

L'ordonnance est consultable auprès du service des Affaires juridiques du 22 au 26 janvier 2024 et sur le site internet <https://www.anderlecht.be/fr/publications-reglementaires>

Anderlecht, le 22 janvier 2024.

Le Bourgmestre,

F. CUMPS.

---

## **GEMEENTE ANDERLECHT**

### **BERICHT**

DE BURGEMEESTER VAN DE GEMEENTE ANDERLECHT vestigt uw aandacht op de politieverordening houdende de sluiting van alle voor het publiek toegankelijke inrichtingen binnen het MMM "Cureghem" perimeter uiterlijk om 01.00 uur vanaf 22 januari tot en met 22 april 2024.

De verordening is van toepassing van 22 januari 2024 tot en met 22 april 2024 en wordt overgemaakt aan het college der procureurs van Brussel. Zij zal ter bevestiging overgemaakt worden aan de gemeenteraad in zitting van 25 januari 2024 en aan de toezichthoudende overheden. De desbetreffende beraadslaging zal eveneens worden overgemaakt aan de griffie van de rechtbank van eerste aanleg en de politierechtbank van het rechtsgebied waar zij is aangenomen.

De verordening kan worden geraadpleegd bij de dienst Juridische Zaken van 22 tot 26 januari 2024 en op de website <https://www.anderlecht.be/nl/reglementaire-publicaties>

Anderlecht, 22 januari 2024.

De burgemeester,

F. CUMPS.

<p><b>Ordonnance de police portant sur la fermeture de tous les établissements accessibles au public sur le périmètre MMM 'Cureghem' à 1h du matin au plus tard à partir du 22 janvier au 22 avril 2024 inclus.</b></p>	
<p>Le Bourgmestre ;</p> <p>Vu la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police, en particulier, l'article 37;</p> <p>Vu l'article 135§2 de la Nouvelle Loi Communale, qui dispose que les communes ont pour mission de faire jouir les habitants des avantages d'une bonne police, notamment de la propreté, de la salubrité, de la sûreté et de la tranquillité dans les rues, lieux et édifices publics et plus particulièrement le soin de réprimer les atteintes à la tranquillité publique, telles que les rixes et disputes accompagnées d'ameute-ment dans les rues; le tumulte excité dans les lieux d'assemblée publique, les bruits et attroupe-ments nocturnes qui troublent le repos des habitants;</p> <p>Vu l'article 134 de la même loi qui en cas d'urgence confie cette compétence réglementaire de police au Bourgmestre lorsque le moindre retard pourrait occasionner des dangers ou des dommages pour les habitants;</p> <p>Vu la loi du 10 novembre 2006 relative aux heures d'ouverture dans le commerce, l'artisanat et les services, en particulier les articles 6 et 18 ;</p> <p>Vu le Règlement communal relatif aux magasins de nuit et aux bureaux privés pour les télécommunications, adopté le 25 mars 2010, en particuliers ses articles 5 et 6;</p> <p>Considérant qu'à la demande du Bourgmestre, une analyse des incidents se déroulant dans l'espace public et dans le périmètre ci-annexé a été réalisée par la Zone de Police-Midi en date des 12 mai et 7 septembre 2023;</p>	<p><b>Politieverordening houdende de sluiting van alle voor het publiek toegankelijke inrichtingen binnen de MMM 'Kuregem' perimeter uiterlijk om 01.00 uur vanaf 22 januari tot en met 22 april 2024.</b></p> <p>De burgemeester;</p> <p>Gelet op de wet van 5 augustus 1992 op het politie-ambt, in het bijzonder artikel 37;</p> <p>Gelet op artikel 135§2 van de Nieuwe Gemeentewet, dat bepaalt dat de gemeenten tot taak hebben het voorzien, ten behoeve van de inwoners, in een goede politie, met name over de zindelijkheid, de gezondheid, de veiligheid en de rust op openbare wegen en plaatsen en in openbare gebouwen en meer in het bijzonder het tegengaan van inbreuken op de openbare rust, zoals vechtpartijen en twisten met volksoproep op straat, tumult verwekt in plaatsen van openbare vergadering, nachtgerucht en nachtelijke samenscholingen die de rust van de inwoners verstören;</p> <p>Gelet op artikel 134 van dezelfde wet die in geval van nood deze reglementaire politiebevoegdheid toevertrouwt aan de burgemeester wanneer het geringste uitstel gevraagd of schade voor de inwoners zou kunnen opleveren;</p> <p>Gelet op de wet van 10 november 2006 betreffende de openingsuren in handel, ambacht en dienstverlening, in het bijzonder de artikelen 6 en 18;</p> <p>Gelet op het gemeentelijk reglement betreffende nachtwinkels en privékantoren voor telecommunica-tie, vastgesteld op 25 maart 2010, inzonderheid de artikelen 5 en 6;</p> <p>Overwegende dat op verzoek van de burgemeester op 12 mei en 7 september 2023 een analyse van de incidenten op de openbare plaatsen en in de hierbij behorende perimeter is uitgevoerd door de Politiezone Brussel-Zuid;</p>

Que cette analyse établit que nuisances sonores, coups et blessures volontaires, bagarres et autres incivilités dans et aux abords de ces établissements surviennent singulièrement à partir de 23h et se prolongent jusqu'au cœur de la nuit;	Dat uit deze analyse blijkt dat geluidsoverlast, opzettelijke slagen en verwondingen, vechtpartijen en andere ongeregeldheden in en rond deze inrichtingen enkelvoudig plaatsvinden vanaf 23.00 uur en voortduren tot midden in de nacht;
Que l'instauration d'une heure de fermeture des établissements aura un impact significatif sur la réduction du taux de criminalité et l'amélioration de la qualité de vie du quartier pour notre population ;	Dat het instellen van een sluitingstijd voor vestigingen een gunstige invloed zal hebben op de doelstelling om de criminaliteitscijfers te verlagen en de leefbaarheid van de wijk voor onze bevolking te verbeteren;
Considérant que l'autorité communale ne peut tolérer que ces actes de violences graves se commettent sur le territoire de la commune mettant ainsi en péril non seulement la tranquillité publique et mais également l'ordre public et la sécurité des habitants;	Overwegende dat het gemeentebestuur niet kan tolereren dat deze daden van ernstig geweld worden gepleegd op het grondgebied van de gemeente, waardoor niet alleen de openbare rust maar ook de openbare orde en de veiligheid van de inwoners in gevaar worden gebracht;
Vu l'ordonnance de police du 21 septembre 2023 portant sur la fermeture de tous les établissements accessibles au public sur le périmètre MMM 'Cureghem' à 1h du matin au plus tard à partir du 22 septembre 2023 jusqu'au 22 décembre 2023 ;	Gelet op de politieverordening van 21 september 2023 houdende de sluiting van alle voor het publiek toegankelijke inrichtingen binnen de MMM 'Kuregem' perimeter uiterlijk om 01.00 uur van 22 september tot en met 22 december 2023;
Que cette analyse a été réactualisée par le rapport de police en date du 27 décembre 2023 ;	Dat deze analyse is bijgewerkt door het politierapport van 27 december 2023;
Considérant qu'il ressort du rapport de police du 27 décembre 2023 ceci : « Rappelons que cette ordonnance avait été prise à la suite de nombreuses plaintes émanant des riverains de ce secteur. Ces plaintes portaient sur d'importants troubles à l'ordre public qui découlaient de l'activité nocturne des HoReCa. L'application de ladite ordonnance avait alors fortement contribué à apaiser la situation d'insécurité dans le secteur, conduisant fort logiquement à sa prolongation jusqu'au 22/12/23.	Overwegende dat uit het politieverslag van 27 december 2023 het volgende blijkt: "Er zij aan herinnerd dat deze verordening genomen werd naar aanleiding van talrijke klachten van bewoners van deze sector. Deze klachten hadden betrekking op ernstige verstoringen van de openbare orde als gevolg van de nachtelijke activiteit van de horeca. De toepassing van genoemde verordening heeft aanzienlijk bijgedragen aan het verminderen van de onveiligheid in de sector, wat logischerwijs heeft geleid tot de verlenging ervan tot 22/12/23.
<i>Il résulte finalement des interventions et des observations faites par nos policiers de terrain durant cette période de prolongation que l'ordonnance de police reste un outil hautement précieux pour préserver la sécurité et la tranquillité dans le secteur visé. En effet, elle permet d'éviter des rassemblements nocturnes qui couplés à la consommation d'alcool peuvent occasionner d'importants troubles à l'ordre public. D'autant plus que les riverains du secteur continuent à nous transmettre des doléances en rapport avec l'activité problématique de certains établissements HoReCa /commerces du secteur »;</i>	<i>Uiteindelijk bleek uit de interventies en observaties van onze agenten op het terrein tijdens deze verlenging dat de politieverordening een zeer waardevol instrument blijft om de veiligheid en rust in de betreffende sector te bewaren. Het maakt het namelijk mogelijk om nachtelijke samenkomsten te vermijden die, in combinatie met alcoholgebruik, tot ernstige verstoringen van de openbare orde kunnen leiden. Des te meer omdat bewoners van de sector ons klachten blijven sturen over de problematische activiteiten van bepaalde horecazaak/handelszaken in de sector";</i>
Vu la volonté de la commune de renforcer la sécurité et la quiétude;	Gelet op de wens van de gemeente om veiligheid en rust te versterken;
Vu l'urgence motivée par les éléments décrits ci-	Gezien de urgentie ingegeven door de hierboven

dessus;

Vu que le Conseil communal sera amené à confirmer la mesure lors de sa plus prochaine séance, sans quoi, l'ordonnance cessera d'avoir effet ;

Considérant que la présente ordonnance déroge pour les raisons précitées aux articles 5 et 6 du règlement communal du 25 mars 2010 mentionnés ci-dessus;

#### ORDONNE :

##### Article 1 – Objet

Toutes les activités accessibles au public (horeca et assimilés, magasin de nuit, salon de coiffure, librairies, etc) situées dans le territoire repris sur la carte ci-annexée doivent être fermés au plus tard tous les jours de la semaine et du week-end à 1h du matin et ne pourront rouvrir au plus tôt qu'à partir de 6h du matin.

La présente ordonnance sera distribuée aux acteurs concernés. Elle sera également affichée à tout endroit où l'autorité communale aura jugé utile de l'afficher afin d'en garantir une large diffusion auprès de la population.

##### Article 2 – Durée

La présente ordonnance de police entre en vigueur le 22 janvier 2024 et est d'application jusqu'au 22 avril 2024 inclus. Elle sera soumise au Conseil communal dès sa plus prochaine séance pour confirmation. La zone de police Bruxelles midi est chargée de son exécution au besoin par la contrainte et la force conformément aux dispositions de l'article 37 de la loi sur la fonction de police. L'ordonnance pourra le cas échéant être prolongée dans le temps si la situation l'exige.

##### Article 3- Sanctions

§ 1. Selon la procédure définie dans la loi du 24 juin 2013 relative aux sanctions administratives communales, sera puni d'une amende administrative de maximum 350 euros quiconque contrevient sur base d'un PV de police aux dispositions de la présente ordonnance.

##### Article 4. Recours

Conformément à l'article 14 des lois coordonnées sur le Conseil d'État, un recours en annulation de cette ordonnance peut être introduit auprès de la section d'administration du Conseil d'État pour violation des formes soit substantielles, soit

beschreven elementen;

Aangezien de gemeenteraad de maatregel in zijn eerstvolgende vergadering moet bekraftigen, anders vervalt de verordening;

Overwegende dat deze verordening om voornoemde redenen afwijkt van de artikelen 5 en 6 van het hierboven vermelde gemeentereglement van 25 maart 2010;

#### BEVEELT :

##### Artikel 1 – Voorwerp

Alle voor het publiek toegankelijke activiteiten (horeca e.d., nachtwinkel, kapsalon, boekhandel, enz.) gelegen op het grondgebied aangegeven op bijgevoegde kaart, moeten uiterlijk elke dag van de week en het weekend gesloten zijn om 01.00 uur 's ochtends en mogen op zijn vroegst om 06.00 uur 's ochtends weer open.

Deze politieverordening wordt verspreid onder de relevante actoren. Het zal ook worden aangeplakt op elke plaats waar het gemeentebestuur het nuttig heeft geacht om het aan te plakken om een brede verspreiding onder de bevolking te garanderen.

##### Artikel 2 – Duur

Deze politieverordening treedt in werking op 22 januari 2024 en geldt tot en met 22 april 2024. Het zal tijdens de volgende vergadering ter bevestiging aan de gemeenteraad worden voorgelegd. De politiezone Brussel-Zuid is verantwoordelijk voor de uitvoering ervan, desnoods met dwang en geweld, overeenkomstig de bepalingen van artikel 37 van de wet op het politieambt. De verordening kan, indien nodig, in de tijd worden verlengd als de situatie daarom vraagt.

##### Artikel 3- Sancties

§ 1. Overeenkomstig de procedure van de wet van 24 juni 2013 betreffende de gemeentelijke administratieve sancties is eenieder die de bepalingen van deze verordening overtreedt op basis van een proces-verbaal van de politie, onderworpen aan een administratieve geldboete van ten hoogste 350 euro.

##### Artikel 4 – Beroep

Overeenkomstig artikel 14 van de gecoördineerde wetten op de Raad van State kan bij de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State een beroep tot nietigverklaring van dit besluit worden ingesteld

prescrites à peine de nullité, excès ou détournement du pouvoir. La demande en annulation doit sous peine de non-recevabilité, être introduite dans les 60 jours de la présente notification. La requête est adressée au greffe du Conseil d'État, rue de la Science 33 à 1040 Bruxelles, soit sous pli recommandé à la poste, soit suivant la procédure électronique au moyen de la carte d'identité sur le site internet sécurisé du Conseil d'État <http://eproadmin.raadvst-consetat.be>.

Une action en suspension de l'arrêté peut également être introduite, conformément aux dispositions de l'arrêté royal du 5 décembre 1991 déterminant la procédure en référé devant le Conseil d'État.

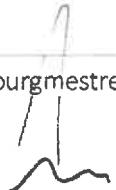
wegens schending van wezenlijke vormvoorschriften of van voorschriften die op straffe van nietigheid zijn vastgesteld, dan wel wegens misbruik van bevoegdheid. Het beroep tot nietigverklaring moet, op straffe van niet-ontvankelijkheid, worden ingesteld binnen 60 dagen na deze kennisgeving. Het verzoek moet worden gericht aan de griffie van de Raad van State, Wetenschapstraat 33, 1040 Brussel, hetzij per aangetekende brief, hetzij langs elektronische weg met behulp van de identiteitskaart op de beveiligde website <http://eproadmin.raadvst-consetat.be> van de Raad van State.

Er kan tevens een vordering tot schorsing van het besluit worden ingediend, conform de bepalingen van het koninklijk besluit van 5 december 1991 tot bepaling van de rechtspleging in kort geding voor de Raad van State.

Fait à Anderlecht, le 17 janvier 2024

Opgesteld te Anderlecht op 17 januari 2024

Le Bourgmestre / De burgemeester,



F. CUMPS.

